

PASLAUGŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR. *TR-254*

2017 m. rugpjūčio *24* d.
Vilnius

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka, įstaigos kodas 290757560, Gedimino pr. 51, 01504 Vilnius, atstovaujama generalinio direktoriaus Renaldo Gudausko (toliau – **Užsakovas**), veikiančio pagal nuostatus ir Giedrė Milerytė-Japertienė, (toliau – **Teikėjas**), toliau kartu vadinamos Šalimis, o atskirai Šalimi susitarėme ir sudarėme šią paslaugų pirkimo – pardavimo sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties objektas

1.1. Sutarties objektas – Parodos „Užsienio profesionalai – Lietuvai“ interaktyvios edukacinės programos sukūrimas ir pateikimas. Programa turi atitikti parodos koncepciją, plačiau ir efektyviau pristatyti parodos objektą (pralėsti parodos lankytojų žinias apie užsieniečius dirbusius 1918-1940 m. Lietuvoje) (toliau – Paslaugos). Konkretūs Paslaugų apibūdinimai pateikti Techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 2).

2. Sutarties kaina ir atsiskaitymo tvarka

2.1. Paslaugų (bendra Sutarties) kaina yra 1500 Eur 00 ct (vienas tūkstantis penki šimtai eurų, 00 ct). Į šią sumą įskaičiuoti visi mokesčiai ir visos Teikėjo išlaidos, susijusius su šios Sutarties vykdymu.

2.2. Sutarties 2.1 punkte nurodyta kaina yra fiksuota ir Sutarties galiojimo metu negali būti keičiama.

2.3. Mokėjimai atliekami eurais. Atsiskaitoma su Teikėju už faktiškai suteiktas ir pagal Paslaugų perdavimo aktą priimtas Paslaugas, esant Paslaugų rezultatui, t. y. sukurtai ir pateiktai interaktyviai edukacinei programai, pavedimu į Teikėjo rekvizituose nurodytą sąskaitą, ne vėliau kaip per 15 dienų nuo Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo. Paslaugų perdavimo aktas pasirašomas jei Paslaugos atitinka Sutarties reikalavimus yra suteiktos tinkamai, kokybiškai ir laiku bei įvykdyti kiti Sutartiniai įsipareigojimai.

2.4. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Teikėjo rekvizituose nurodytą sąskaitą. Teikėjas privalo raštu informuoti Užsakovą apie banko sąskaitos pasikeitimus.

3. Šalių teisės ir pareigos

3.1. Teikėjas įsipareigoja:

3.1.1. tinkamai, kokybiškai ir laiku suteikti Paslaugas pagal Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatytus reikalavimus;

3.1.2. vykdyti Užsakovo teisėtus nurodymus susijusius su Sutarties vykdymu;

3.1.3. visiškai atlyginti Užsakovui nuostolius, jei Teikėjas, jo darbuotojai ir kiti asmenys, susiję su Teikėju nesilaikytų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų ir dėl to Užsakovui būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai, ar Užsakovas patirtų žalą;

3.1.4. paskirti už Sutarties vykdymą atsakingą asmenį, kuris pastoviai atliktų pagal Sutartį Teikėjo teikiamų Paslaugų kokybės kontrolę;

3.1.5. išsaugoti visą Sutarties ir iš Užsakovo gautą informaciją, ir be Užsakovo sutikimo nenaudoti tokios informacijos ir jos neatskleisti jokiame kitame asmeniui, išskyrus asmenis, paskirtus

vykdyti Sutartį. Sutarties turinys tokiems asmenims atskleidžiamas tik tiek, kiek to reikia Sutarties vykdymo tikslai. Šis įsipareigojimas yra netaikomas, kai Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose nustatyta tvarka informacijos apie pirkimą (taip pat ir Sutartį) pareikalauja teisėsaugos, kontrolės ir kitos institucijos turinčios tokią teisę;

3.1.6. tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdyti įsipareigojimus numatytus Sutartyje ir kituose Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose.

3.2. Teikėjas turi teisę:

3.2.1. Gauti apmokėjimą Sutartyje nustatyta tvarka, su sąlyga, kad jis tinkamai, kokybiškai ir laiku vykdo Sutartį.

3.3. Teikėjas turi kitas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

3.4. Užsakovas įsipareigoja:

3.4.1. apmokėti Teikėjui už Paslaugas, iš nurodytos sumos atskaičius Lietuvos Respublikos įstatymų nustatytus mokesčius.

3.5. Užsakovas turi teisę:

3.5.1. kontroliuoti Sutarties vykdymą bei duoti Teikėjui nurodymus, kad būtų tinkamai, kokybiškai ir laiku įvykdyta Sutartis;

3.5.2. nemokėti Teikėjui už netinkamai, nekokybiškas ir/ar ne laiku suteiktas Paslaugas.

3.6. Užsakovas turi kitas Sutartyje ir Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose numatytas teises ir pareigas.

4. Sutarties galiojimas, vykdymas, keitimas

4.1. Sutartis įsigalioja Sutarties Šalims ją pasirašius ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo arba ji nutraukiama Lietuvos Respublikoje galiojančiuose teisės aktuose ar Sutartyje nustatytais atvejais.

4.2. Paslaugos turi būti suteiktos iki 2017 08 25.

4.3. Paslaugų teikimo vieta – Vilnius, Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka.

4.4. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos pirkimo dokumentuose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant pirkimo dokumentus ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

4.5. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojanti, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

4.6. Sutarties galiojimo termino pabaiga neatleidžia Sutarties Šalių nuo civilinės atsakomybės už Sutarties pažeidimą.

5. Šalių atsakomybė

5.1. Jei Teikėjas nesuteikia Paslaugų pagal Sutartį, Užsakovas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir nesumažindamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti 0,03 % (trių šimtųjų proc.) delspinigius nuo nesuteiktų Paslaugų kainos už kiekvieną Sutartyje numatytą įsipareigojimų nevykdymo dieną.

5.2. Jei dėl vėlavimo neįmanoma tinkamai naudotis kitais, jau suteiktų Paslaugų rezultatais, 5.1 punkte nurodyti delspinigiai skaičiuojami nuo bendros Sutarties kainos.



5.3. Jei Užsakovas įgijo teisę reikalauti delspinigių, jis gali:

5.3.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Teikėjui mokėtinos sumos;

5.3.2. nutraukti Sutartį – šiuo atveju Teikėjui nepriklauso jokia kompensacija.

5.4. Teikėjas privalo atlyginti dėl jo kaltės patirtus nuostolius ir papildomas išlaidas.

5.5. Jei Užsakovas dėl savo kaltės neatlieka apmokėjimo Sutartyje nurodytu terminu, Teikėjui raštu pareikalavus, Užsakovas moka Teikėjui 0,03 % (trių šimtųjų proc.) delspinigių nuo neapmokėtos sumos už faktiškai suteiktas ir pagal Paslaugų perdavimo aktą priimtas Paslaugas už kiekvieną uždelstą dieną. Delspinigiai skaičiuojami iki apmokėjimo dienos.

5.6. Jeigu Teikėjas vėluoja vykdyti sutartinius įsipareigojimus per Sutartyje ar Užsakovo nurodytą terminą arba juos vykdo netinkamai, Užsakovas gali, neprarasdama teisės į kitas savo teisių gynimo priemones pagal Sutartį, skirti Teikėjui 5 % dydžio baudą nuo bendros Sutarties kainos už kiekvieną pažeidimo atvejį. Užsakovas turi teisę išskaičiuoti baudą iš Teikėjui mokėtinos sumos. Baudos sumokėjimas neatleidžia nuo Sutarties įsipareigojimų vykdymo.

6. Sutarties nutraukimas

6.1. Sutartis gali būti nutraukta Šalių susitarimu, vadovaujantis Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 str. nuostatomis.

6.2. Vienašališkai nutraukti Sutartį, nesikreipiant į teismą gali viena iš šalių, jei kita nevykdo esminių sutartinių įsipareigojimų, tuo pažeisdama Sutartį iš esmės.

7. Ginčų sprendimas

7.1. Šalys dės visas pastangas, kad visi ginčai dėl šios Sutarties vykdymo būtų sprendžiami derybų keliu. Nepavykus išspręsti ginčo derybų keliu, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisme pagal Užsakovo buveinės vietą.

8. Nenugalimos jėgos aplinkybės

8.1. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl ypatingų ir neišvengiamų aplinkybių - nenugalimos jėgos (force majeure), nustatytos ir jas patyrusios Šalies įrodytos pagal Lietuvos Respublikos Civilinį kodeksą, Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimą Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimą Nr. 222 „Dėl Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Šalis, negalinti laiku įvykdyti savo sutartinių įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, turi kiek įmanoma greičiau, bet ne vėliau kaip per vieną dieną nuo aplinkybių paaiškėjimo dienos raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Šalis, pažeidusi nurodytą terminą, atleidžiama nuo atsakomybės tik nuo to momento, kada kita Šalis gavo jos pranešimą apie nenugalimos jėgos aplinkybes.

9. Kitos sąlygos

9.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiame trečiajam asmeniui be išankstinio kitų Šalių sutikimo.

9.2. Visi Sutartyje neaptarti klausimai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikoje galiojančiais teisės aktais.

9.3. Už Sutarties vykdymą atsakingi asmenys:



Užsakovas	Teikėjas
Giedrė Čistovienė, tel.,(8 5) 239 8520, el. paštas giedre.cistoviene@lnb.lt	

9.4. Sutartis sudaryta lietuvių kalba dviem egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai.

9.5. Sutarties Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė.

9.6. Visi priedai prie šios Sutarties yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

9.7. Visi Sutarties priedai pasirašyti tarp Sutarties Šalių po šios Sutarties pasirašymo tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi. Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tuomet, jei yra patvirtinti Sutarties Šalių parašais.

9.8. Sutarties priedai:

9.8.1. Sutarties priedas Nr. 1 – Šalių rekvizitai, 1 lapas; Nr. 2 – Techninė specifikacija, 1 lapas; Nr. 3 – Paslaugų perdavimo – priėmimo aktas, 1 lapas.

Teikėjas:

Giedrė Milerytė-Japertienė

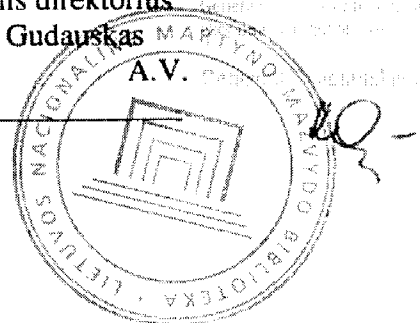
A.V.

Užsakovas:

Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo biblioteka

Generalinis direktorius

Renaldas Gudauskas



Projektų valdymo skyriaus vadovė

Giedrė Čistovienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių skyriaus teisėtininkas

Gintaras Galdys

Vyriausioji buhalterė
Danutė Puškinaitė

Dokumentinio paveldo tyrimų departamento direktorė

Jolanta Budriūnienė

Teisės ir žmogiškųjų išteklių skyriaus vyresnioji specialistė viešiesiems pirkimams

Elvyra Gillasevičienė

2017- -
Sutarties Nr.
Priedas Nr. 2

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Perkama paslauga - parodos „Užsienio profesionalai – Lietuvai“ interaktyvios edukacinės programos sukūrimas ir pateikimas. Programa turi atitikti parodos koncepciją, plačiau ir efektyviau pristatyti parodos objektą (praplėsti parodos lankytojų žinias apie užsieniečius dirbusius 1918-1940 m. Lietuvoje).

Programa skirta projekto „Užsienio profesionalai – Lietuvai“ tokio paties pavadinimo parodos turinio praplėtimui ir efektyvesniam įsisavinimui. Ji turi būti originali ir kokybiška. Interaktyvi edukacinė programa turi išplėsti parodoje numatomų eksponuoti kilnojamų standų turinį, patraukliai pristatyti parodos lankytojiui (tikslinė auditorija numatoma vyresniųjų klasių mokiniai bei studentijai) atskleidžiamą temą.

Programa privalo apimti dvidešimt devynių asmenybių biografijas: C. R. Carras, O. Dahlbekas, K. Dušauskas-Duž, K. Reisonas, A. Hagentornas, E. Landau, V. Lazersonas, A. I. Veryha-Daverskis, A. Jaščkenka, O. Volk, V. Jungfer, K. Regelis, R. Schmittleinas, P. Brenderis, H. Engertas, A. Sennas, G. Studerus, E. Volteris, J. Beblavy, S. Dubnovas, I. Lappo, L. Karsavinas, K. O. Falkas, G. Devoto, A. Prioultas, O. Dubeneckienė, J. Eretas, A. Ružancovas, V. Sezemanas ir atspindėti jų nuopelnus profesionaliai dirbant 1918–1940 m. Lietuvoje.

Sukurtą ir pristatytą interaktyvios edukacinės programos koncepciją ir jos turinį Paslaugos teikėjas perduoda Užsakovui.

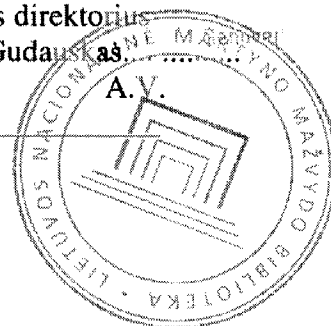
Teikėjas:

Giedrė Milerytė - Japertienė

Užsakovas:

**Lietuvos nacionalinė Martyno Mažvydo
biblioteka**

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas



2017- -
Paslaugų sutarties Nr.
Priedas Nr.3

PASLAUGŲ PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS

2017 m. d.
Vilnius

Pagal 2017 m._____ d. paslaugų sutartį Nr. _____, sudarytą tarp **Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos** (toliau – Užsakovas) ir Giedrės Milerytės–Japertienės (toliau – Paslaugų teikėjas), Paslaugos teikėjas perduoda, o Užsakovas priima Paslaugas.

Paslaugos suteiktos laiku ir kokybiškai, atitinka sutartyje ir sutarties priede Nr. 2 nustatytas sąlygas.

Užsakovas

**Lietuvos nacionalinė Martyno
Mažvydo biblioteka**

Generalinis direktorius
Renaldas Gudauskas

A.V.

Paslaugų teikėjas

Giedrė Milerytė-Japertienė